

各位股東：

感謝你們對紫金礦業集團股份有限公司(「本公司」)的信任和支持。本人欣然報告截至2004年12月31日止本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)的經營業績：

2004年度本集團實現(營業額)銷售收入1,507,679千元，比上年增長43.52%；實現稅後淨利潤(股東應佔純利)417,619千元，比上年增長33.04%。每股收益(基本)為0.16元，與上年持平。每股盈利乃根據本集團本年度股東應佔溢利合計人民幣417,619,000元(2003年：313,906,000元人民幣)以及按本年度已發行普通股的加權平均數2,628,261,820股(2003年：1,916,395,676股)計算。

## ■ 市場綜述

承接2003年黃金市場的走勢，2004年金價總體處於較高價位，2004年世界金價漲幅為6%，淨消費需求量比2003年增加了7%。而中國的金價從年初的110.8元/克，(最低價100.88元/克)達到年底的118元/克，漲幅為6.6%，價格趨勢與國際市場基本一致，走勢略強於國際黃金市場。

報告期內中國及全球經濟快速增長，主要礦物原料的需求增長迅速，供需矛盾突出，礦產品價格呈較大幅度上漲。

報告期內本公司銷售的黃金平均價格為109.39元/克，比上年同期上升了13.1%。

## ■ 經營回顧

### 一、規模擴大，效益增長

紫金山金礦繼續保持集團公司生產和利潤中心的地位。2004年生產黃金10,663公斤(342,826金盎司)較上年增長7.8%。

貴州水銀洞金礦運營正常，2004年生產黃金1,457公斤(46,844金盎司)。較上年增長159.13%，成為集團公司利潤的重要增長點。二期技改工程將於下半年投產，屆時產能有望進一步提高。

琿春紫金4,000t/d規模選礦廠於2004年8月如期建成投產，礦山綜合採選能力達到5000t/d，(包括老系統)2004年生產銅金精礦含量金618公斤(19,869金盎司)，含量銅2,264噸。已成為中國最大的低品位原生金礦採選礦山。

阿舍勒銅礦完成基建投資13,639萬元，累計完成投資40,239萬元；礦山已經基本建成並成功進行試生產，生產銅精礦4,798噸，含量銅823噸。可望成為2005年新的利潤增長點。

九寨溝草地金礦完成了礦山首期生產基建工程，採礦、選礦和冶煉系統投入試運行。

安徽拋刀嶺金礦原生礦項目已建成投產，順利地實現了氧化礦生產與原生礦生產的銜接。

2004年初介入並控股的新疆蒙庫鐵礦，在礦山原有基礎上取得了當年投資當年投產的業績，4,000噸/天的採選系統已部分實現試投產。當年生產鐵精礦2.6萬噸。

安徽焦沖金礦建設步伐加快；新控股的德爾尼銅礦完成礦山前期開發工作；新投資建設的內蒙古10萬噸鋅冶煉項目前期工作進展順利。

紫金山銅礦採礦、破碎和運輸系統建設進度加快，井下高效採礦方法試驗取得良好效果。

福建紫金投資公司自設立以來，先後投資了銅製品加工、電站、選礦藥劑廠、標準廠房建設及風險勘查等項目，多個項目已取得實質性進展。

2004年集團設立了國際部，在香港設立了窗口公司，2005年初在北京設立了紫金國際礦業有限公司，與海外礦業市場建立了多種聯繫，加快了參與國際礦業市場競爭的各項前期準備工作。

## 二、探礦增儲，效果顯著

截至2004年末，集團公司新增探礦權29個，面積706.68km<sup>2</sup>，涉及的礦種包括金、銅、鐵、鉬、鉛、鋅、煤和鋁土礦。累計獲得探礦權14個，面積26.3136 km<sup>2</sup>；探礦權59個，面積1,612.7 km<sup>2</sup>。

紫金山金礦通過周邊礦區進行補勘工作，新增黃金資源量約20.6t，銅資源量9,740t；首次實現新增資源量大於消耗資源量。2004年底保有0.3g/t以上黃金資源量約162t。0.2g/t以上黃金資源量約173t。

貴州水銀洞金礦通過國家儲量評估中心審查，提交的黃金資源儲量為56.62t，平均品位為10.95克／噸，（其中新增儲量34.86t）為礦山技改、擴建奠定了資源基礎。外圍地質勘查工作也取得新的進展。

四川九寨溝草地金礦圈定區內總黃金資源量為36.576t，其中2004年新增10.156t，已成為一個大型金礦，該礦及外圍仍有很好的找礦前景。

貴州花江背斜煤礦是公司第一個風險勘探的無煙煤礦，面積34km<sup>2</sup>，儲量達6,000萬t以上，有望成為公司第一個煤炭基地；貴州晴隆楊寨煤礦，經地表調查展現出良好的找礦前景。

2004年公司通過勘查新增資源量為：金65.6噸，銅9,740噸，煤6,000萬噸。紫金山金礦、水銀洞金礦、琿春金銅礦等主要生產礦山全部實現新增資源量大於消耗資源量。

截至2004年末，本公司控制的資源量：黃金金屬量約315噸，銅金屬量約345萬噸，鋅金屬量約60萬噸，鐵礦石量約18,789萬噸。

### 三、深化改革，規範管理

一年來，積極探索企業集團化管理，推進集團公司機構改革和職能轉變，以授權經營和加強制度建設及監督為主要特徵的改革全面推行，使集團管理層有更多的精力研究和實施發展戰略。

紫金山金礦和黃金冶煉廠標準化建設取得顯著成績。紫金山金礦已獲得質量管理體系和環境管理體系認證證書；黃金冶煉廠率先在全國黃金行業中完成質量、環境、職業健康安全管理体系認證。

### 四、科技創新，再上台階

2004年公司繼續加大科研投入。公司礦冶院2004年度共開展試驗項目80多項，已完成27項，為公司的持續發展提供強有力的技術支持；

《貴州水銀洞難處理金礦常壓化學催化氧化預處理工藝研究及工業化應用》和《紫金山露天採場深溜井安全高效運行的研究》兩項研究成果在中國黃金協會組織的科技項目鑒定會上被專家鑒定為國際先進；

2004年度公司共獲得以下發明專利和實用新型專利：

一種連續製備純淨金溶液的新方法，（發明專利ZL 02 1 10402.6）

一種從混合類型銅礦中提取銅的方法，

一種低品位氧化金礦選礦方法（發明專利ZL 03 1 11966.2）

金礦堆浸中的自流靜態吸附方法

自繫式大塊礦石起吊鉤（實用新型專利ZL03 2 16321.5）

微細浸染型金礦封閉式預處理裝置（實用新型專利ZL03 2 63263.0）

公司繼續被國家科技部確認為「重點高新技術企業」（國家火炬計劃）；

## ■ 展望

### 1. 經營環境

根據國際貨幣基金組織(IMF)預測，2005年世界經濟將會保持持續增長，中國經濟在宏觀調控中也將保持較快的發展速度，但增速將減緩。國際政治、經濟形勢及貨幣體系格局變化，使黃金作為特殊商品的魅力不減，弱勢美元的政策將引發市場更大的投資熱情。預計2005年國際黃金市場仍將以震盪、攀升特徵在高位運行。世界經濟增長速度變化將對全球工業基本金屬行業的發展產生深遠影響。主要礦物原料價格仍將處於較高的價位。需求的增長，將使控制礦產資源的競爭更加激烈，獲得礦產地的成本大幅上升。

### 2. 業務策略

#### 1、強化已生產項目的經營管理

紫金山金礦要繼續發揮利潤中心的作用，加強成本控制，提高資源利用率。在探礦增儲取得新進展的前提下，適當提高黃金產量。

阿舍勒銅鋅礦要以實現達產為目標，採取有力措施，提高井下出礦能力和選礦回收率以及銅、鋅精礦品位。借助目前銅價高企的有利時機，為集團公司利潤增長作出應有的貢獻。

貴州水銀洞金礦年內完成二期擴建工程，進一步優化工藝，提高礦石處理量，實現黃金產量和利潤的較大幅度的增長。

琿春公司在實現穩產的同時，重點抓好金銅礦濕法治煉廠的建設，爭取年內建成試生產。

新疆蒙庫鐵礦要儘快實現達產並實現計劃利潤；要加強對礦區及周邊地區的勘探工作，進一步擴大儲量。

儘快實現安徽拋刀嶺金礦達產，加大資源勘查力度，提高資源的保障水平。

## 2、 加快重點在建項目建設

全面推進紫金山銅礦項目建設，爭取於2005年底全面建成投產。

進一步加大九寨溝草地金礦地質勘查力度，爭取控制資源有較大的突破，同時做好礦山開發的總體規劃，完善首期礦山工程建設並在保證安全和環保的前提下組織生產。

加快安徽銅陵焦沖金礦建設步伐，爭取明年上半年完成基建工程。

青海德爾尼銅礦全面進入基建期，爭取在年底完成主體工程建設，2006年底建成試投產。

內蒙巴彥淖爾鋅冶煉廠項目於年內完成主體工程建設。

## 3、 加大風險勘查找礦和新項目開發力度

繼續通過收購、控(參)股、參與國有礦山企業改制、新區礦權登記等多種途徑和辦法，新增一批有找礦和開發前景的礦產資源產地和開發項目；

加大紫金山金礦、水銀洞金礦、草地金礦、琿春金銅礦、阿舍勒銅礦、德爾尼銅礦、蒙庫鐵礦和周邊及甘孜理塘等地區的地質找礦力度，爭取有新的進展和突破。

加快國外資源調查和項目前期論證，爭取在海外礦業投資有實質性進展。

實施資源擴張戰略，提高資源儲備；進一步拓寬礦業領域，除黃金、銅等有色金屬外，高度重視鎳、鉑、鈾、鐵、鋁、鉛、鋅、錫、煤等礦種的勘查和控制。同時做好開發利用的技術和人才儲備，充分利用沿海港口、市場、以及人才優勢，利用海外資源做好在沿海地區建設有色金屬基地的項目論證工作，擇機進行建設。

## 4、繼續強化科技對企業的支撐和保證作用

繼續加大對科技工作的投入，加強和完善礦冶院、廈門紫金科技公司、博士後科研工作站的建設，提高科技創新能力，完善科技管理體制。

堅持以生產應用型科研為主的方向，加大在優化採礦技術 控制入選品位、提高資源利用率及低品位難選冶資源技術攻關力度，加強與科研單位、院校的溝通、聯繫和配合，保持在國內濕法冶金方面的科技領先地位。

根據公司控制的資源狀況，注重研究冶金材料科學的前沿領域，進一步延伸產業鏈，向冶煉材料拓展。

根據公司業務發展的現狀和未來需要，加大人才培養和引進力度，提高管理層的素質和水平，建立較為完善的員工薪酬和績效考評及任用體系，為企業發展奠定良好的人才基礎。

過去一年企業所取得的經營業績有賴於本集團全體員工和各位股東的支持，在此本人向你們表示衷心的感謝。在未來的經營發展中，本集團有信心繼續創造出優異的經營業績，給股東滿意的回報。

承董事會命  
陳景河  
董事長

中華人民共和國福建上杭  
2005年4月7日